

Saint Jerome Catholic Church / Iglesia Católica de San Jerónimo
"Join us and flourish in Christ" / "Únete a nosotros y prospera en Cristo"

October 1, 2023



26th Sunday in Ordinary Time

"Amen, I say to you, tax collectors and prostitutes are entering the kingdom of God before you."

Matthew 21:31

26^o Domingo del Tiempo Ordinario

"En verdad se lo digo: en el camino al Reino de los Cielos, los publicanos y las prostitutas andan mejor que ustedes."

Mateo 21, 31

Christ and the Pharisees by Ernst Zennaro
© Doreen

2533 SW 9th Avenue
Fort Lauderdale, FL 33315-2601
954-525-4133 • FAX: 954-525-0964
E-mail: church@stjfl.org
Website: www.stjfl.org

**RECTORY HOURS
HORARIO DE RECTORÍA**

Monday - Friday / lunes a Viernes:
8:30am to 1:00pm and 1:30pm to 4:00pm

PARISH STAFF

Rev. Fr. Joseph Maalouf, Pastor
Rev. Fr. Peter Lin, In Residence
Msg. Dariusz J. Zielonka, In Residence
Mrs. Tara Marino, Principal, St. Jerome Catholic School
Mrs. Evelyn Rodriguez, Office Manager

**ST. JEROME CATHOLIC SCHOOL
ESCUELA CATÓLICA DE SAN JERÓNIMO**
954-524-1990 • Web site: www.stjfl.org

Octubre 1, 2023

MASS SCHEDULE • HORARIO DE MISAS

Monday-Saturday / Lunes a Sábado 8:00am
Saturday / Sábado 5:00pm
Sunday / Domingo
10:00am - English • 11:30am - Español
1:00pm - Chinese / Chino

ROSARY • ROSARIO

Monday thru Friday
7:30am before morning Mass
Lunes a Viernes
7:30am antes de la Misa de la mañana

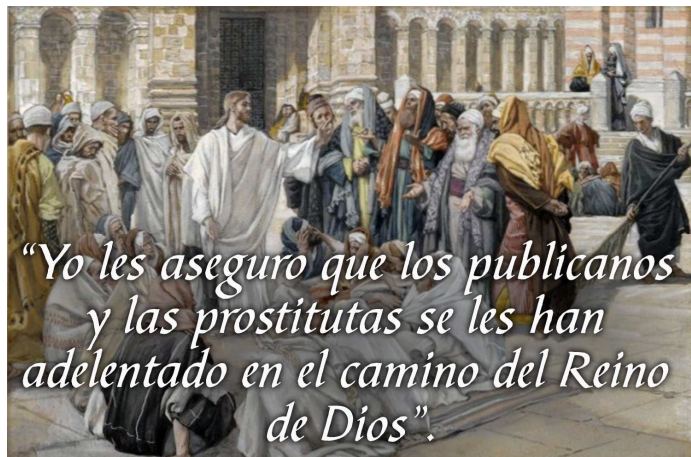
**EUCCHARISTIC ADORATION
ADORACIÓN EUCARÍSTICA**

Saturday after morning Mass at 8:30am and
First Friday 7:00pm to 8:00pm
Sábado después de la Misa de las 8:00am
Primer Viernes de 7:00pm a 8:00pm

CONFESSIONS

Wednesday, Thursday and Friday:
4:30pm - 6:00pm in the chapel
Saturday: 9:00am - 10:30am
Miércoles, Jueves y Viernes:
4:30pm - 6:00pm en la Capilla
Sábado: 9:00am - 10:30am

Also available by appointment by contacting the Rectory.
También disponible con cita previa poniéndose en
contacto con la Rectoría.



*"Yo les aseguro que los publicanos
y las prostitutas se les han
adelantado en el camino del Reino
de Dios".*

Mass Intentions • Intenciones de Misas

Date	Time	Intention	Requested By
Saturday, September 30			
Fr. Joseph	8:00am	St. Jerome Community	
Fr. Joseph	5:00 PM	+Olga Pettit	By Toni Coffe
Sunday, October 1			
Fr. Joseph	10:00am	+Jesus Galvez	By his family
Fr. Joseph	11:30am	+Lombardo D'Auria Sr.	By the Diaz Family
Monday, October 2			
Fr. Joseph	8:00am	+ Juan Pablo Valladares	By Lilly Valladares
Tuesday, October 3			
Fr. Joseph	8:00am	+Keith Coffe	By Toni Coffe
Wednesday, October 4			
Fr. Joseph	8:00am	+Shannon Hutchinson	By Lilly Valladares
Thursday, October 5			
Fr. Joseph	8:00am	+Zenaida Del Rosari	By the Rosario-Burnam Family
Friday, October 6			
Fr. Joseph	8:00am	+Jorge Portillo	By Magda Pascal
Saturday, October 7			
Fr. Joseph	8:00am	St Jerome Community	
Fr. Joseph	5:00 pm	Kevin Coffe	By Rose Marie
Sunday, October 8			
Fr. Joseph	10:00am	Evelyn & Rene Bondoc	By Josephine Abueva
Fr. Joseph	11:30am	+Luz Angelica Castillo	By Her Children
Fr. Lin	1:00 pm	Chinese Mass	

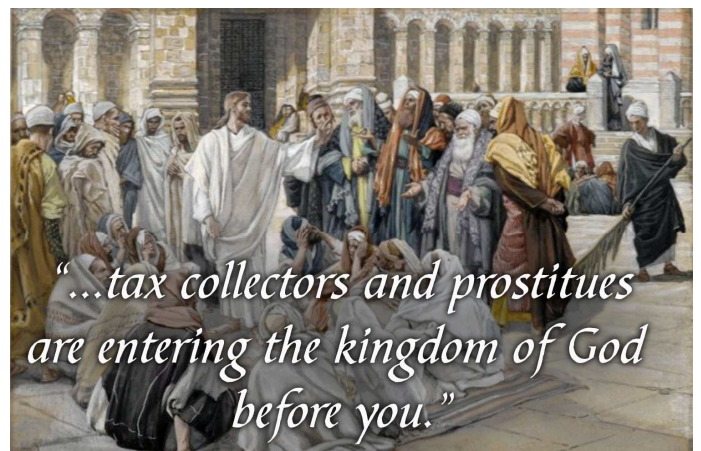
Please note: the "Celebrant" may change without notice.

To add your intentions please call the rectory. Para incluir su intenciones favor llamar a la rectoría.

Please consider a donation toward flowers for our altar. It can be for a special occasion or in memory of a loved one.

This Week's Altar Flowers are donated
For Meredith Facella

Les invitamos a hacer sus donaciones para las flores del altar. Pueden ser para una ocasión especial o en memoria de un ser amado.





From Your Principal...



Greetings, parishioners, and Happy Feast of St. Jerome Day. We look forward to celebrating a beautiful mass together followed by a wonderful potluck courtesy of our dedicated community members. A big thank you to Mrs. Evelyn Rodriguez for organizing what we hope to become an annual event. Congratulations to our newly inducted National Junior Honor Society members: Camila P, Alessandro C, Jerry A, and Alika L. We are so proud of all of their accomplishments. They represent the best of academics, character, service, and leadership here at St. Jerome. We are blessed to be a part of their formation. Thank you to their moderator, Mrs. Bryant, for all of her hard work with the students.

In Kindergarten class, our students had the opportunity to make their own butter. Yummy! The students got to see and taste how a liquid turns into a solid. Using heavy whipping cream and pinch of salt, the students put the mixture into shake containers and then shook, and shook, and shook- until it turned to butter! They stopped periodically to see if it was solidifying. Afterward, the students were able to taste the butter on crackers. They all had a blast. We are so thankful to their teachers, Mrs. Piscitelli and Ms. Miller, for making learning come alive in their classroom.

In Prek 4, our students practiced their handwriting skills by writing their names on “classroom doors.” What a fun way to practice writing their names. We are grateful to Mrs. Fer and Ms. Carmita for always incorporating fun ways to learn at SJS.

Thank you for your continued support of school. I wish you a blessed week.

Sincerely,
Mrs. Tara Marino
Principal, St. Jerome Catholic School

“Amen, I say to you, if you have faith the size of a mustard seed, you will say to this mountain, ‘Move from here to there,’ and it will move. Nothing will be impossible for you.” (Mt 17: 20).

Mission Statement

Saint Jerome Catholic School is a Eucharistic family that empowers students to grow in knowledge, love, and respect. Inspired by the Gospel, we engage our parish and school community in joyful service.

School Activities



Scripture Readings For the Week of October 1, 2023

Sunday	Twenty-Sixth Sunday in Ordinary Time Ez 18:25-28; Ps 25:4-5, 6-7, 8-9; Phil 2:1-11 or Phil 2:1-5; Mt 21:28-32
Monday	Memorial of the Guardian Angels Zec 8:1-8; Ps 102:16-18, 19-21, 29 & 22-23; Mt 18:1-5, 10
Tuesday	Zec 8:20-23; Ps 87:1b-3, 4-5, 6-7; Lk 9:51-56
Wednesday	Memorial of Saint Francis of Assisi Neh 2:1-8; Ps 137:1-2, 3, 4-5, 6; Lk 9:57-62
Thursday	Saint Faustina Kowalska, Virgin Neh 8:1-4a, 5-6, 7b-12; Ps 19:8, 9, 10, 11; Lk 10:1-12
Friday	Saint Bruno, Priest and Blessed Marie-Rose Durocher, Virgin Bar 1:15-22; Ps 79:1b-2, 3-5, 8, 9; Lk 10:13-16
Saturday	Memorial of Our Lady of the Rosary Bar 4:5-12, 27-29; Ps 69:33-35, 36-37; Lk 10:17- 24
Sunday	Twenty-Seventh Sunday in Ordinary Time Is 5:1-7; Ps 80:9, 12, 13-14, 15-16, 19-20; Phil 4:6-9; Mt 21:33-43

Pray For All the sick of our Parish.

Don Novotny
Roger Roa
Marie Chen
Esperanza Egues
Tony Coffey
Rina Rodriguez
Rosalie Cobb
Aida Soto
Manolo Rishmawy
Rosa Ramirez

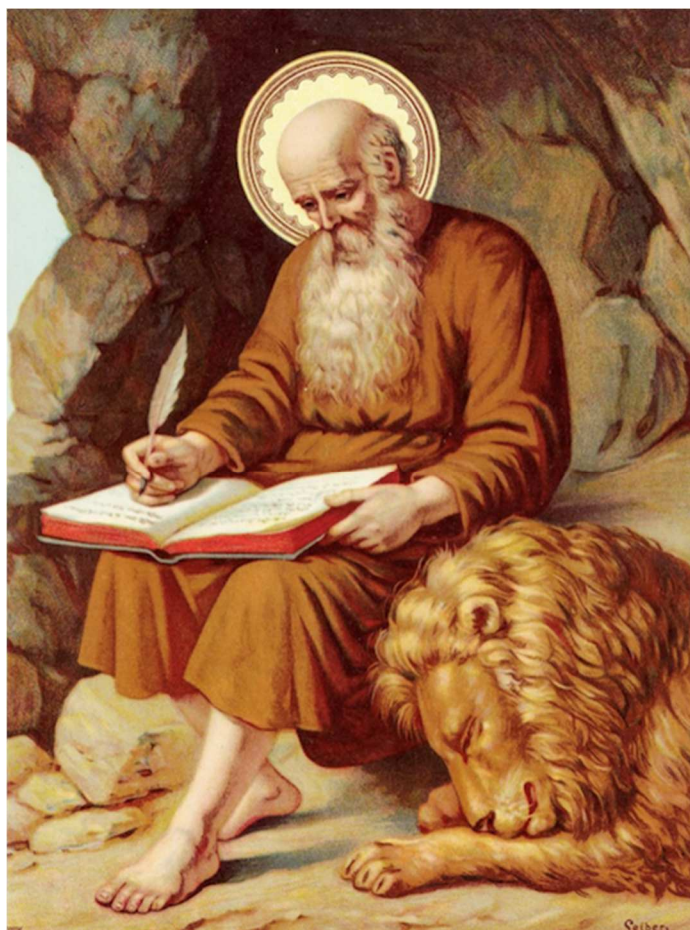
Pray for the Deceased
Oremos por los Fallecidos.

Lombardo D'Auria Sr.
Olga Pettit
Javier Soriano
Bob Castioni
Migdalia Egues
Andy Yousif Jr.

Names will appear on the list for one month! If you need to add, or remove a name please contact the rectory. Names that appear in **RED** will be removed at the beginning of each month. Lista de oración para enfermos y necesitados. Los nombres aparecerán en la lista por un mes! Si necesita agregar o eliminar un nombre, comuníquese con la rectoría. Los nombres que aparecen en **ROJO** se eliminarán al comienzo de cada mes.

Escrituras Para la Semana de Octubre 1, 2023

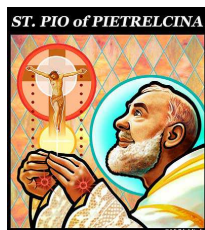
Domingo	Vigésimo Sexto Domingo del Tiempo Ordinario Ez 18, 25-28; Sal 24, 4bc-5. 6-7. 8-9; Fil 2, 1-11 o Fil 2, 1-5; Mt 21, 28-32
Lunes	Memoria de los Santos Ángeles Custodios Zac 8, 1-8; Sal 101, 16-18. 19-21. 29 y 22-23; Mt 18, 1-5. 10
Martes	Zac 8, 20-23; Sal 86, 1-3. 4-5. 6-7; Lc 9, 51-56
Miércoles	Memoria de San Francisco de Asís, Religioso Neh 2, 1-8; Sal 136, 1-2. 3. 4-5. 6; Lc 9, 57-62
Jueves	Memoria de Santa Faustina Kowalska, Virgen Neh 8, 1-4. 5-6. 8-12; Sal 18, 8. 9. 10. 11; Lc 10, 1-12
Viernes	Memoria de San Bruno, Presbítero y Beata María-Rosa Durocher, Virgen Bar 1, 15-22; Sal 78, 1-2. 3-5. 8. 9; Lc 10, 13-16
Sábado	Memoria de Nuestra Señora del Rosario Bar 4, 5-12. 27-29; Sal 68, 33-35. 36-37; Lc 10, 17-24
Domingo	Vigésimo Séptimo Domingo del Tiempo Ordinario Is 5, 1-7; Sal 79, 9 y 12. 13-14. 15-16. 19-20; Fil 4, 6-9; Mt 21, 33-43



Activities/Actividades

Activity	Day / Date Place	Time
Sunday, October 1		
Chinese Mass	Church	1:00pm
Monday, October 2		
Mass	Chapel	8:00 am
Grupo de Oración	Chapel	7:00 pm
Tuesday, October 3		
Mass	Chapel	8:00 am
Wednesday, October 4		
Mass	Chapel	8:00 am
Thursday, October 5		
Mass	Chapel	8:00 am
Friday, October 6		
Mass	Chapel	8:00 am
Saturday, October 7		
Mass	Chapel	8:00 am
Sunday, October 8		
Chinese Mass	Church	1:00 pm

Quotes from Padre Pio



Padre Pio

"Don't let temptations alarm you. They are the trials of the soul that God wants to test, seeing it strong enough to sustain the battle and weave the wreath of glory with its own hands."

Padre Pio

No dejes que las tentaciones te alarmen. Son las pruebas del alma que Dios quiere probar, viéndola lo suficientemente fuerte como para sostener la batalla y tejer la corona de gloria con sus propias manos.

Jenny Lusk from Diocesan (our bulletin publishing partner) is working to renew the advertisements currently running on the bulletin and to secure NEW ads for our bulletin. The bulletin is available in print and digitally online. We are grateful that this crucial communication piece is provided to our parish at no cost THANKS to the generous support of our bulletin sponsors. Jenny is calling the current sponsors so please let her know if we can count on your continued support by renewing your ad, and please call her if you're interested in placing an advertisement in the bulletin on behalf of your business, family, favorite charity OR to memorialize a loved one. Bulletin sponsors recognize the tremendous value of connecting with our church family, and we ask our parishioners and guests to patronize our supporters when using a local service. Jenny can be reached at 913-205-6387 or JLusk@Diocesan.com. Thank you!

Signs of our Stewardship

September 23-24/23

5:00pm

Mass Attendance	44	
First Collection		\$1,013
Second Collection		\$321

10:00am

Mass Attendance	104	
First Collection		\$617
Second Collection		\$239

11:30am

Mass Attendance	195	
First Collection		\$879
Second Collection		\$234

First Collection	\$2,509
Second Collection	\$794
Mail In	\$396
Online Giving	\$884

Total Attendance	343	
Total Collection		\$5,583



Saludos, feligreses y feliz fiesta del día de San Jerónimo. Esperamos celebrar juntos una hermosa misa seguida de una maravillosa comida compartida, cortesía de los dedicados miembros de nuestra comunidad. Un gran agradecimiento a Evelyn Rodríguez por organizar lo que esperamos se convierta en un evento anual.

Felicitaciones a nuestros nuevos miembros de la Sociedad Nacional de Honor Juvenil: Camila P, Alessandro C, Jerry A y Alika L. Estamos muy orgullosos de todos sus logros. Representan lo mejor de lo académico, el carácter, el servicio y el liderazgo aquí en St. Jerome. Tenemos la suerte de ser parte de su formación.

Gracias a su moderadora, la Sra. Bryant, por todo su arduo trabajo con los estudiantes.

En la clase de Kindergarten, nuestros alumnos tuvieron la oportunidad de hacer su propia mantequilla. ¡Delicioso! Los estudiantes pudieron ver y probar cómo un líquido se convierte en sólido. Usando crema batida espesa y una pizca de sal, los estudiantes pusieron la mezcla en recipientes y luego agitaron, agitaron y agitaron, ¡hasta que se convirtió en mantequilla! Se detuvieron periódicamente para ver si se estaba solidificando. Luego, los estudiantes pudieron probar la mantequilla en galletas saladas. Todos se lo pasaron genial. Estamos muy agradecidos con sus maestras, la Sra. Piscitelli y la Sra. Miller, por hacer que el aprendizaje cobre vida en sus aulas.

En Prek 4, nuestros estudiantes practicaron sus habilidades de escritura escribiendo sus nombres en las “puertas de las aulas”. Qué manera más divertida de practicar escribir sus nombres. Agradecemos a la Sra. Fer y a la Sra. Carmita por siempre incorporar formas divertidas de aprender en SJS. Gracias por su continuo apoyo a SJS.

Les deseo una semana bendecida.

Mrs. Tara Marino

Principal—St. Jerome Catholic School

October 1

Give Catholic, Give Early. Today we launch the GivingEveryTuesday campaign, join us in supporting the ABCD as we continue to provide vital resources to our community. Your gift can make a real difference. Donate today!

#GivingTuesday #ABCD #CommunitySupport

www.givecatholicgt.org

Donating stocks or other securities can be a tax-efficient way to support the ABCD. Contact us today to learn more.

#DonatingStocks #TaxBenefits #ABCD donate@theadom.org

“Do nothing out of selfishness or out of vainglory; rather, humbly regard others as more important than yourselves, each looking out not for his own interests, but also for those of others.” (Philippians 2:3-4)

Pride and ego usually get in the way and are hard to control. We see how others act or dress and think we are better than them. We idolize our own self- image; it is all about “me”. But, if we truly believe everything is a gift from God, we would recognize that all the people that God has put in our lives as gifts! We would be grateful for how they enrich our lives. Pray every day for the people in your life. Make a commitment to be more Christ-centered instead of self.

Octubre 1

Dar Católico, Dar Temprano. Hoy lanzamos la campaña GivingEveryTuesday, únase a nosotros para apoyar a ABCD mientras continuamos brindando recursos vitales a nuestra comunidad.

Tu regalo puede hacer una verdadera diferencia. ¡Dona hoy!

#GivingTuesday #ABCD #CommunitySupport

www.givecatholicgt.org

La donación de acciones u otros valores puede ser una forma fiscalmente eficiente de apoyar al ABCD. Contáctenos hoy para aprender más. #Donación de acciones #Beneficios fiscales #ABCD

donate@theadom.org

“Nada hagan por espíritu de rivalidad ni presunción; antes bien, por humildad, cada uno considere a los demás como superiores a sí mismo y no busque su propio interés, sino el del prójimo.

” (Filipenses 2: 3-4)

El orgullo y el ego generalmente se interponen en el camino y son difíciles de controlar. Nos fijamos cómo otros actúan o se visten y pensamos que somos mejores que ellos. Idolatramos nuestra propia imagen; todo es el “yo”. Pero, si realmente creemos que todo es un don de Dios, ¡reconoceríamos que todas las personas que Dios ha puesto en nuestras vidas son dones! Estaríamos agradecidos por cómo enriquecen nuestras vidas. Ora todos los días por las personas de tu vida. Comprométanse a ser más centrados en Cristo en lugar de auto centrado.